

Psalms 44

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 We have heard with our ears, O God, our fathers have told us, what work thou didst in their days, in the times of old.

לֹא נֹכַח סִפְרוּ אֲבוֹתֵינוּ שָׁמַעְנוּ בְּאָזְנוֹ יְיָ אֱלֹהֵינוּ

O God with our ears We have heard our fathers have told H0

H430 H241 H8085 H1 H5608

פַּ עֲלֹ פָּעַלְתָּ בַּ יָּמַי בַּ יָּמַי קִדְמִים:

us what work thou didst in the times in the times of old

H6467 H6466 H3117 H3117 H6924

2 How thou didst drive out the heathen with thy hand, and plantedst them; how thou didst afflict the people, and cast them out.

וְאֵת יָדְךָ גּוֹיִם הָרַשְׁתָּ וּבְתִטֵּעַ מְ

H859 with thy hand the heathen How thou didst drive out and plantedst

H3027 H1471 H3423 H5193

תָּרַע
them how thou didst afflict
H7489

לְאָמִים
the people
H3816

וַתַּשְׁלִיחֵם׃
and cast them out
H7971

3 For they got not the land in possession by their own sword, neither did their own arm save them: but thy right hand, and thine arm, and the light of thy countenance, because thou hadst a favour unto them.

לֹא וְזְרוּעָךְ אֶרֶץ רִשּׁוֹ בְּחַרְבָּם לֹא כִי
H3588 H3808 by their own sword For they got not the land and thine arm H3808
 וְזְרוּעָךְ וְאוֹר וְכִי לְמוֹ הַיָּשׁוּעַ הֵם
save H0 H3588 them but thy right hand and thine arm and the light H2220 H216
 רְצִיתָם: כִּי פָנֶיךָ
of thy countenance H3588 because thou hadst a favour H7521

4 Thou art my King, O God: command deliverances for Jacob.

יְשׁוּעַ וְצִוֵּה אֱלֹהִים מֶלֶכִּי הוּא אֲתָה
H859 H1931 Thou art my King O God command deliverances H4428 H430 H6680 H3444
 יַעֲקֹב:
for Jacob H3290

5 Through thee will we push down our enemies: through thy name will we tread them under that rise up against us.

בְּשִׁמְךָ נִנְגֶה צָרֵינוּ בְּךָ
H0 H6862 our enemies Through thee will we push down through thy name H8034
 קָמִינוּ: נֶבֶל וְסוּ
will we tread them under H947 that rise up H6965

6 For I will not trust in my bow, neither shall my sword save me.

לֹא אֶחֱרֹב יָדַי בַּקֶּשֶׁת׃ אֲבֹט חַרְבִּי׃ וְחֶרֶב יָדַי לֹא תִשְׁעָר׃
H3588 H3808 in my bow For I will not trust neither shall my sword H3808

תוֹשִׁיעֵנִי׃
save
H3467

7 But thou hast saved us from our enemies, and hast put them to shame that hated us.

הַבִּישׁוֹת׃ וּמִשָּׁנְאֵי יָנוּ מִצָּרֵי יָנוּ׃ ה' וְשָׁעַתָּנוּ׃ כִּי
H3588 But thou hast saved us from our enemies that hated and hast put them to shame
H3467 H6862 H8130 H954

8 In God we boast all the day long, and praise thy name for ever. Selah.

לְעוֹלָם׃ וְשִׁמְךָ׃ הֵי יוֹם כָּל הַלַּיְלָה׃ נוֹ׃ בְּיָהוָה אֱלֹהִים׃
In God we boast all the day thy name for ever
H430 H1984 H3605 H3117 H8034 H5769

סֵלָה׃ נוֹדָה
long and praise Selah
H3034 H5542

9 But thou hast cast off, and put us to shame; and goest not forth with our armies.

בְּצַבָּאוֹתֵינוּ׃ תִּצֵּא וְלֹא תִתְּכַלִּימֵנוּ׃ וְנִחַתְּ׃ אָף׃
But thou hast cast off and put us to shame H3808 and goest not forth with our armies
H637 H2186 H3637 H3318 H6635

10 Thou makest us to turn back from the enemy: and they which hate us spoil for themselves.

תָּשִׁיבֵנוּ אָחוֹר מִיָּד הָאֹיֵב וְהַיֹּדְעִים אֶת־אֹהֵבֵינוּ שָׁפוּל
Thou makest us to turn back from the enemy and they which hate us spoil
H7725 H268 H4480 H6862 H8130 H8154

לָמוֹ:
H0

11 Thou hast given us like sheep appointed for meat; and hast scattered us among the heathen.

תָּתַתְּנוּ כֶּצֶלְ אֵין מֵאֲכָל וְבִגְוֹל הַיָּהוּדִים
Thou hast given us like sheep appointed for meat us among the heathen and hast scattered
H5414 H6629 H3978 H1471 H2219

12 Thou sellest thy people for nought, and dost not increase thy wealth by their price.

תִּמְכֹּר עַמְּךָ בְּלֹא הָיָה וְלֹא אֶת־עֲשֵׂתְךָ לֹא תִּשְׂבַּח
Thou sellest thy people for nought and dost not increase thy wealth by their price
H4376 H5971 H3808 H1952 H3808 H7235

בְּמַחֲרֵיהֶם:
thy wealth by their price
H4242

13 Thou makest us a reproach to our neighbours, a scorn and a derision to them that are round about us.

תָּשִׁיבֵנוּ הָרֶפָה לְשֹׁכְנֵינוּ לְעֵג וְלִקְלָס
Thou makest us a reproach to our neighbours a scorn and a derision
H7760 H2781 H7934 H3933 H7047

לְסָבִיבוֹתֵינוּ:
to them that are round about
H5439

14 Thou makest us a byword among the heathen, a shaking of the head among the people.

בְּלִאֲמִים: ר' אֵשׁ מְנוּד בְּגוֹ'ם מְשַׁל תְּשִׁימֵנו
 Thou makest us a byword among the heathen a shaking of the head among the people

15 My confusion is continually before me, and the shame of my face hath covered me,

כָּל יוֹם הִיא כְּלִמָּתִי נִגְדָּי וְשִׁתּוֹ פְּנֵי
 is continually My confusion before me and the shame of my face

כִּסְתָּנִי:
 hath covered

16 For the voice of him that reproacheth and blasphemeth; by reason of the enemy and avenger.

מִקוֹל מְחַרֵּף וּמְבַלֵּשׁ מִפְּנֵי אֵלֵי ב
 For the voice of him that reproacheth and blasphemeth by reason of the enemy

וּמִתְנַקֵּם:
 and avenger

17 All this is come upon us; yet have we not forgotten thee, neither have we dealt falsely in thy covenant.

כָּל זֶה אֶתָּנוּ בָּ אֵל אֲשֶׁכְּחַנּוּ וְלֹא
 All this is come upon us yet have we not forgotten

שֶׁקָּרְנוּ בְּבְרִיתְךָ:
 thee neither have we dealt falsely in thy covenant

18 Our heart is not turned back, neither have our steps declined from thy way;

מִן י אֲשֶׁר יָנוּ וְיָט לִבֵּנוּ אָחֹר וְנֹס וְגַל
H3808 is not turned H5472 back H268 Our heart H3820 declined H5186 neither have our steps H838 H4480

אֶרְחֶב:
from thy way
H734

19 Though thou hast sore broken us in the place of dragons, and covered us with the shadow of death.

עַל יָנוּ וְתָכַס תַּנִּימֵי בְּמָקוֹם וְכִיתָנוּ כִּי
H3588 Though thou hast sore broken H1794 us in the place H4725 of dragons H8577 and covered H3680 H5921

בְּצִלְמָוֹת:
us with the shadow of death
H6757

20 If we have forgotten the name of our God, or stretched out our hands to a strange god;

כִּי יָנוּ וְנִפְרָשׁ שְׁמֵנוּ אֱלֹהֵי יָנוּ שֵׁם וְשָׁכַחוּ אִם
H518 If we have forgotten H7911 the name H8034 of our God H430 or stretched out H6566 our hands H3709

לֵאלֹהִים זָרִים:
god H410 to a strange H2114

21 Shall not God search this out? for he knoweth the secrets of the heart.

יָדַע הוּא כִּי זֶאת יִחְקֹר אֵלֵּים הֵלֵּא
H3808 Shall not God H430 search this out H2713 H2063 H3588 H1931 for he knoweth H3045

לֵב: תַּעֲלָם וְתִסְתֵּר
the secrets H8587 of the heart H3820

22 Yea, for thy sake are we killed all the day long; we are counted as sheep for the slaughter.

כִּי לִיבָּ עָ הִבַּ גָּנוּ כָּל הֵי יוֹם נָ חֵשׁ בָּנוּ
H3588 H5921 H2026 H3605 H3117 H2803
Yea for thy sake are we killed all the day long we are counted

כָּצֵא אֵן טִבְחָהּ:
H6629 H2878
as sheep for the slaughter

23 Awake, why sleepest thou, O Lord? arise, cast us not off for ever.

תִּזְנֶה ח אֵל הָ קָ יָצָה אֲדָנִי יֵשׁ וְ לָ מָה ע וּכְהָ
H5782 H4100 H3462 H136 H6974 H408 H2186
Awake why sleepest thou O Lord arise cast us not off

לְנֶצַח:
H5331
for ever

24 Wherefore hidest thou thy face, and forgettest our affliction and our oppression?

לְמָה פָּנֶי יָךְ תִּסְתֶּה יָר תִּשְׁכַּח עֲנִי נֹ וּלְחֻצֹנוּ:
H4100 H6440 H5641 H7911 H6040 H3906
thou thy face Wherefore hidest and forgettest our affliction and our oppression

25 For our soul is bowed down to the dust: our belly cleaveth unto the earth.

כִּי שָׁ חָה לְעָפָר נַפְשֵׁנוּ דָּבְקָה לָא רֶץ בִּטְנֵנוּ:
H3588 H7743 H6083 H5315 H1692 H776 H990
is bowed down to the dust For our soul cleaveth unto the earth our belly

26 Arise for our help, and redeem us for thy mercies' sake.

אֲרִיזָה לְמַ עֵן וּ פִדָּנוּ לָנוּ עֲזֹךְ תָּה קָ וּמָה
H6965 H5833 H0 H6299 H4616 H2617
Arise for our help and redeem us for thy mercies